

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 3 1 6 6 9 4 5 | P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 163 166 945 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 10		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金	
		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address					
		Hwang Hyun-soo Hwang Hyun-soo 1203, 211-dong, 237, Gwiin-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Pyeongchon-dong, Chowondaerim Apartment) Postal Code 14070					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
		Health food			7		USD43.12
Height Meter				1		USD12.00	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 6 3 1 6 6 9 4 5 | P *

item number

EN 163 166 945 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 10		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Hwang Hyun-soo Hwang Hyun-soo 1203, 211-dong, 237, Gwiin-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Pyeongchon-dong, Chowondaerim Apartment)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 14070				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9902-3144	
Health food				7		USD43.12	FAX 010-9902-3144	
Height Meter				1		USD12.00	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 10

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN163166945JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hwang Hyun-soo Hwang Hyun-soo 1203, 211-dong, 237, Gwiin-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Pyeongchon-dong, Chowondaerim Apartment) 14070, KOREA TEL 010-9902-3144 FAX 010-9902-3144	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

Invoice: — Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 163 166 945 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 10		郵便料金 諸料金			
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額		合計金額 Postage Paid			
		総重量 Total gross weight g					
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Hwang Hyun-soo Hwang Hyun-soo 1203, 211-dong, 237, Gwiin-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Pyeongchon-dong, Chowondaerim Apartment) Postal Code 14070					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9902-3144
		Health food		7		USD43.12	FAX 010-9902-3144
Height Meter				1		USD12.00	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 5512 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX H Sコード		JAPAN		お届け先 Hwang Hyun-soo Hwang Hyun-soo 1203, 211-dong, 237, Gwiin-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Pyeongchon-dong, Chowondaerim Apartment)		Postal Code 14070 Country KOREA TEL 010-9902-3144 FAX 010-9902-3144		1203, 211-dong, 237, Gwiin-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Pyeongchon-dong, Chowondaerim Apartment)	
内容品詳細 Health food Height Meter		原産国 個数 7 1		正味重量 価格 USD3.12 USD12.00		損品要償額 (円) 商品見本 贈物 販売品 返品 送料		郵便料金 (円) 送料金 (円) 送料金 (円)		日本円換算額合計 (円) 5512		日本円換算額合計 (円) 5512	
No commercial value for customs purposes only.		No commercial value for customs purposes only.		No commercial value for customs purposes only.		No commercial value for customs purposes only.		No commercial value for customs purposes only.		No commercial value for customs purposes only.		No commercial value for customs purposes only.	

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに留意します。

☒ 10年保存

☒ 受付局控

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存